

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

16 DÉCEMBRE 2004

La problématique de l'adhésion de la
Turquie à l'Union européenne

AMENDEMENTS
déposés après l'approbation du rapport

N° 1 DE M. VAN OVERMEIRE

Remplacer les considérants et les recommandations comme suit :

1. *considérant que les critères de Copenhague s'appliquent uniquement aux pays européens;*
2. *rappelant l'article 1^{er} du Traité sur l'Union européenne, qui dispose que: «le présent Traité marque une nouvelle étape dans le processus créant une union sans cesse plus étroite entre les peuples de l'Europe»;*
3. *considérant que, d'un point de vue géographique, 4% seulement du territoire turc se situe en Europe;*
4. *considérant que, pays islamique, la Turquie ne partage pas la culture et l'histoire spécifiques des pays européens, qui se caractérisent par un mélange d'éléments gréco-romains, germaniques et chrétiens, par l'apport de la philosophie des lumières et de la déconfessionnalisation, par l'industrialisation et la démocratisation, ainsi que par le traumatisme de deux guerres mondiales;*

Voir:

Documents du Sénat:

3-866 - 2004/2005:

N° 1: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

16 DECEMBER 2004

De problematiek van de toetreding van
Turkije tot de Europese Unie

AMENDEMENTEN
ingediend na de goedkeuring van het verslag

Nr. 1 VAN DE HEER VAN OVERMEIRE

De overwegingen en de aanbevelingen vervangen als volgt :

1. *Overwegende dat de criteria van Copenhague enkel van toepassing zijn op Europese landen;*
2. *Herinnerend aan artikel 1 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, dat bepaalt: «Dit Verdrag markeert een nieuwe etappe in het proces van totstandbrenging van een steeds hechter verbond tussen volkeren van Europa»;*
3. *Aangezien Turkije geografisch slechts voor 4% tot het Europees continent behoort;*
4. *Aangezien Turkije als islamitisch land niet de specifieke cultuur en geschiedenis deelt van de Europese landen, die zich kenmerken door een combinatie van Grieks-Romeinse, Germaanse en christelijke elementen, door verlichting en deconfessionalisering, industrialisering en democratisering, alsook door het trauma van de twee wereldoorlogen;*

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-866 - 2004/2005:

Nr. 1: Verslag.

5. *considérant que, d'un point de vue historique, la Turquie ne fait pas partie de l'Europe (cf. la chute de Constantinople en 1453, la bataille de Lépante en 1571 et le siège de Vienne en 1683);*

6. *rappelant que le caractère laïc de la Turquie résulte d'une contrainte exercée par le régime kémaliste et, surtout, par un régime dirigé par l'armée;*

7. *considérant que, l'an dernier, 20 000 Turcs ont demandé l'asile politique en Europe et que notre pays a déjà accordé l'asile politique à 22 Turcs au cours de la première moitié de cette année;*

8. *considérant que la Turquie occupe toujours la partie septentrionale de Chypre et refuse de reconnaître la situation de non-droit que cette occupation a créée et perpétue, occupation qui peut être considérée en fait comme une agression militaire contre un État membre de l'UE;*

9. *considérant que la Turquie a refusé, tout récemment encore, de reconnaître Chypre;*

10. *considérant que la Turquie refuse toujours de reconnaître le génocide perpétré sur les Arméniens par le dernier gouvernement ottoman (1915);*

11. *considérant que l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne aura pour effet de donner à celle-ci d'un seul coup comme voisins des pays comme l'Irak, l'Iran et la Syrie;*

12. *considérant qu'en Turquie, les discriminations fondées sur la religion et le sexe demeurent très fréquentes;*

13. *considérant que les droits de la minorité kurde sont toujours bafoués en Turquie;*

14. *rappelant que, selon la Commission européenne, les prisons turques sont toujours le théâtre de multiples tortures et mauvais traitements;*

15. *considérant que la Turquie accuse un énorme retard socio-économique, qui se caractérise par une dette extérieure de 118,3 milliards d'euros et par un revenu moyen par habitant quatre fois inférieur à la moyenne de l'Union européenne;*

16. *rappelant l'étude d'incidence de la Commission européenne, qui révèle que d'ici 2025, l'intégration de la Turquie entraînera un surcoût de 16,5 à 27,9 milliards d'euros, qu'il est impossible de financer dans la pratique;*

17. *considérant que l'adhésion turque déclenchera une vague d'immigration massive;*

18. *considérant qu'un sondage d'opinion danois, effectué en novembre 2004, révèle que si la Turquie devait adhérer à l'Union européenne, 44% des Turcs déclarent avoir l'intention de trouver du travail en dehors du pays;*

5. *Aangezien Turkije historisch niet tot Europa behoort (cf. de val van Constantinopel (1453), de Slag bij Lepanto (1571) en het Beleg van Wenen (1683));*

6. *Herinnerend aan het feit dat het lekenkarakter van Turkije wordt afgedwongen door het Kemalistisch en vooral door een door het leger geïmplementeerd regime;*

7. *Aangezien vorig jaar 20 000 Turken politiek asiel hebben gevraagd in Europa en gezien ons land in de eerste helft van dit jaar al 22 Turken als politiek vluchteling heeft erkend;*

8. *Aangezien Turkije nog steeds het noordelijke deel van Cyprus bezet, er het onrecht weigert te erkennen dat hiermee werd en wordt aangericht, en hiermee de facto een militaire agressie kan worden vastgesteld tegen een Europese lidstaat;*

9. *Aangezien Turkije nog zeer recentelijk heeft geweigerd Cyprus te erkennen;*

10. *Aangezien Turkije nog steeds de Armeense genocide door de laatste Ottomaanse regering (1915) weigert te erkennen;*

11. *Aangezien het lidmaatschap van Turkije er in één klap voor zal zorgen dat de Europese Unie grenst aan landen als Irak, Iran en Syrië;*

12. *Gelet op het feit dat in Turkije discriminaties op grond van godsdienst en geslacht nog steeds schering en inslag zijn;*

13. *Aangezien de rechten van de Koerdische minderheid in Turkije nog steeds met voeten worden getreden;*

14. *Herinnerend aan de stelling van de Europese Commissie dat nog steeds in groten getale wordt gefolterd en mishandeld in Turkse gevangenissen;*

15. *Aangezien Turkije een dermate grote sociaal-economische achterstand heeft, met een buitenlandse schuld van 118,3 miljard euro en met een gemiddeld inkomen dat per hoofd zo'n vier keer lager ligt dan dat van het EU-gemiddelde;*

16. *Herinnerend aan de impactstudie van de Europese Commissie, waaruit blijkt dat de integratie van Turkije tegen 2025 netto 16,5 tot 27,9 miljard euro extra zal kosten en aldus in de praktijk niet te realiseren is;*

17. *Aangezien het Turkse lidmaatschap een ongeziene immigratiegolf op gang zal brengen;*

18. *Aangezien een Deense opiniepeiling, uitgevoerd in november 2004, aantoonde dat wanneer Turkije lid zou worden van de Europese Unie, 44% van de Turken van plan is om buiten het land werk te vinden;*

19. considérant que, selon les démographes, la Turquie pourrait compter, d'ici 2050, 100 millions d'habitants et qu'elle deviendra rapidement le plus grand État membre de l'UE;

20. considérant que l'adhésion de la Turquie affectera la stabilité et l'efficacité de l'Union européenne;

21. considérant qu'en mars 2003, selon l'instrument de sondage d'opinion Eurobaromètre de la Commission européenne, seuls 30% des Flamands étaient favorables à l'adhésion de la Turquie;

22. considérant que la grande majorité des citoyens de l'UE sont très sceptiques vis-à-vis de l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne;

23. considérant que la décision de la Commission européenne du 6 octobre 2004 repose avant tout sur l'idée politiquement correcte d'un « progrès suffisant », et non sur des critères objectifs;

24. considérant que le Conseil européen n'est pas lié par la décision de la Commission européenne du 6 octobre 2004;

25. considérant que le rejet de l'adhésion n'exclut pas un partenariat privilégié avec la Turquie;

Recommandons au gouvernement :

A. de s'opposer, au sommet du Conseil européen des 16 et 17 décembre 2004, à l'ouverture de négociations avec la Turquie sur son adhésion à l'Union européenne;

B. de défendre, dans toutes les enceintes européennes, la position selon laquelle la Turquie ne peut pas entrer dans l'Union européenne.

Invitons le gouvernement à transmettre la présente résolution aux institutions de l'Union européenne, au Conseil de l'Europe, au gouvernement et au Parlement turcs.

N° 2 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Après le considérant 82, remplacer la phrase liminaire du dispositif comme suit :

« Déclare que, lors du sommet européen des 16 et 17 décembre 2004, le gouvernement belge ne pourra se prononcer que sur le principe de l'ouverture éventuelle de négociations en vue de l'adhésion, mais que la date du début effectif de ces négociations sera subordonné au respect effectif des conditions précitées et pour autant que : »

19. Overwegende dat Turkije volgens demografen tegen 2050 100 miljoen inwoners kan tellen en binnen relatief korte termijn zal uitgroeien tot de grootste Europese lidstaat;

20. Overwegende dat de toetreding van Turkije zal leiden tot een minder hechte en minder werkbare Europese Unie;

21. Aangezien het opiniepeilingsinstrument Eurobarometer van de Europese Commissie van maart 2003 stelt dat slechts 30% van de Vlamingen akkoord gaat met de Turkse toetreding;

22. Aangezien bij het overgrote deel van de EU-burgers grote scepsis bestaat over de Turkse toetreding tot de Europese Unie;

23. Aangezien de beslissing van de Europese Commissie op 6 oktober 2004 vooral was gestoeld op een door politieke correctheid gebaseerde « voldoende vooruitgang » en niet op basis van objectieve criteria;

24. Aangezien de Europese Raad niet gebonden is door de beslissing van de Europese Commissie, genomen op 6 oktober 2004;

25. Aangezien het afwijzen van een lidmaatschap geen geprivilegieerd partnership met Turkije uitsluit;

Bevelen we de regering aan :

A. zich op de Europese Raad van 16 en 17 december 2004 te kanten tegen het aanvatten van onderhandelingen met Turkije inzake zijn toetreding tot de Europese Unie;

B. op elk Europees forum het standpunt te verdedigen dat Turkije niet mag toetreden tot de Europese Unie

Dragen we de regering op deze resolutie te bezorgen aan de instellingen van de Europese Unie, de Raad van Europa, de Turkse regering en het Turks Parlement.

Karim VAN OVERMEIRE.

Nr. 2 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Na considerans 82, de inleidende zin van het dispositief vervangen als volgt :

« Stelt dat de Belgische regering zich op de Europese Raad van 16 en 17 december 2004 enkel kan uitspreken over het eventueel principieel opstarten van toetredingsonderhandelingen maar dat een datum voor het effectief opstarten van de toetredingsonderhandelingen afhankelijk is van het effectief vervullen van voormelde voorwaarden en voor zover : »

Justification

Le CD&V est d'avis que l'on ne pourra fixer une date qu'après que la Turquie aura satisfait aux critères politiques de manière convaincante. Ce point de vue rejoint en cela le rapport et les recommandations de la Commission européenne, qui n'a pas non plus indiqué de date pour l'ouverture des négociations en vue de l'adhésion.

Bien que la Turquie doive conserver un ancrage solide dans les structures européennes, plusieurs constats conduisent à la conclusion que ce pays ne répond pas aux critères de Copenhague et ce, pour les motifs suivants :

— En 2003 et 2004, des centaines de cas de tortures ont encore été rapportés aux instances gouvernementales turques et aux organisations de défense des droits de l'homme. En outre, les États de l'UE ont enregistré en 2003 plus de 2000 demandes d'asile politique émanant de ressortissants turcs.

— Les lois sur la lutte contre la torture, le renforcement de la liberté d'expression, de la liberté de religion, des droits des femmes, des droits des minorités et des normes de l'OIT doivent d'abord être consolidées et leur application, généralisée. Toute forme de discrimination à l'encontre des minorités religieuses doit être proscrite.

— La corruption, dont l'impact sur la vie politique et socio-économique est bien trop important, doit être combattue sous toutes ses formes.

— Il y a lieu de procéder à une série de réformes en vue de brider le pouvoir politique de l'armée.

— La Turquie n'a toujours pas mis à exécution les décisions de la Cour européenne des droits de l'homme.

— La présence de 30 000 soldats turcs environ à Chypre et la non-reconnaissance de la République de Chypre continuent à poser problème aux yeux des États membres de l'UE.

— Toute une série de lois indispensables (par exemple la loi sur les associations, le nouveau code pénal, le code de procédure pénale, le code des prescriptions et des mesures pénitentiaires, ...) n'ont pas encore été votées ou ne sont pas encore entrées en vigueur.

— La mise en œuvre des nouvelles dispositions légales dans la société turque laisse encore fort à désirer.

— La Turquie n'a pas encore trouvé de solution suffisante au problème des minorités et de leur intégration.

Verantwoording

Een datum kan volgens CD&V pas vastgesteld worden nadat Turkije op overtuigende wijze voldaan heeft aan de politieke criteria. Hiermee sluit dit standpunt aan bij het rapport met de aanbevelingen van de Europese Commissie die evenmin een datum vooropgesteld heeft voor het opstarten van de toetredingsonderhandelingen.

Hoewel Turkije stevig verankerd moet blijven in de Europese structuren, toch voldoet het land in het licht van een aantal vaststellingen, niet aan de criteria van Copenhague en wel om de volgende redenen :

— In 2003 en 2004 werden nog honderden gevallen van foltering bij Turkse overheidsinstanties en mensenrechtenorganisaties gemeld. Bovendien werden in 2003 meer dan 2000 asielaanvragen door Turkse burgers om politieke redenen aanvaard door EU-lidstaten.

— De wetgeving inzake de strijd tegen foltering, inzake de versterking van vrijheid van meningsuiting, van godsdienstvrijheid, van vrouwenrechten, van de rechten van de minderheden en van de normen van de IAO moet eerst verder geconsolideerd en uitgebreid worden. Elke vorm van discriminatie van religieuze minderheden moet verboden worden.

— Elke vorm van corruptie, die een veel te grote impact op het politieke en het sociaal-economische leven heeft, moet bestreden worden.

— Een reeks hervormingen moet doorgevoerd worden waardoor de politieke macht van het leger aan banden wordt gelegd.

— Turkije heeft nog steeds niet de uitspraken van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens ten uitvoer gelegd.

— De aanwezigheid van circa 30 000 Turkse soldaten in Cyprus en de niet-erkenning van de republiek Cyprus blijft een probleem voor de EU-lidstaten.

— Een hele reeks noodzakelijke wetten (bijvoorbeeld de wet op de verenigingen, nieuwe wetboek van strafrecht, wetboek van strafvordering, wetboek inzake penitentiaire voorschriften en maatregelen, ...) zijn nog niet aangenomen of van kracht geworden.

— De implementatie van de nieuwe wettelijke bepalingen in de Turkse samenleving laat nog veel te wensen over.

— Probleem van de minderheden en hun integratie is nog steeds onvoldoende opgelost.

Sabine de BETHUNE.
Luc VAN den BRANDE.
Erika THUIS.
Wouter BEKE.
Jan STEVERLYNCK.
Marc VAN PEEL.